

517619-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering services – Technische(r) Sachverständige(r) für FZ-finanzierte Vorhaben im Bereich Abfallwirtschaft

OJ S 142/2026 27/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KfW Bankengruppe

R-phost: vergabestelle@kfw.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Technische(r) Sachverständige(r) für FZ-finanzierte Vorhaben im Bereich Abfallwirtschaft

Cur síos: Bei abfallwirtschaftlichen Vorhaben, die Projektpartner der KfW schwerpunktmäßig in Entwicklungs- und Schwellenländern in den Regionen Lateinamerika, Europa, dem Nahen Osten, Asien und Afrika (mit Ausnahme des französischen Sprachraums) realisieren, wirkt die KfW dadurch mit, dass sie im Auftrag der Bundesregierung die Vorbereitung und Durchführung dieser Vorhaben prüft, begleitet und evaluiert. Der Auftragnehmer wird die KfW hierbei sachverständig unterstützen. Die KfW schätzt das Auftragsvolumen dieser Rahmenvereinbarung auf 800 Beratungstage über 4 Jahre während der Laufzeit des Vertrages. Der Auftragnehmer hat zur Leistungserbringung die im Angebot benannte Schlüsselperson, die den beigefügten Kurzlebenslauf zu befüllen hat, einzusetzen. Hinsichtlich der Einzelheiten zu Schlüsselpersonen wird auf die Ziffer 2 und 5 der Besonderen Vertragsbedingungen für Personaleinsatz verwiesen.

Aitheantóir an nós imeachta: a89f7614-167c-48da-a7c6-a875fb64b754

Aitheantóir inmheánach: KfW-2026-0024

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostu: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71310000 Consultative engineering and construction services, 71320000 Engineering design services, 71330000 Miscellaneous engineering services, 71340000 Integrated engineering services, 71350000 Engineering-related scientific and technical services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1. Das Angebot ist ausschließlich elektronisch in Textform abzugeben. Eine Unterschrift ist hierfür nicht erforderlich. Die elektronische Angebotsabgabe erfolgt über das Bieterportal auf unserer Vergabepattform: <https://ausschreibungen.kfw.de>. Für die elektronische Angebotsabgabe ist eine Registrierung erforderlich. Nachdem Sie sich erfolgreich registriert haben, gelangen Sie über die Schaltfläche „Bieterassistent“ zur elektronischen Angebotsabgabe und zu Ihrer persönlichen Angebotsübersicht. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Verfahrensbedingungen. 2. Die KfW überprüft die Eignung der Bieter anhand von Angaben zu den Eignungskriterien im Bieterassistenten und ggf. anhand von Erklärungen und Nachweisen, die auf externer Anlage einzureichen sind. Der Bieter, die Bietergemeinschaft sowie jedes andere Unternehmen, dessen sich der Bieter zum Nachweis der Eignung bedient, hat zudem eine Eigenerklärung darüber abzugeben, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Verfahrensbedingungen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Technische(r) Sachverständige(r) für FZ-finanzierte Vorhaben im Bereich Abfallwirtschaft

Cur síos: Bei abfallwirtschaftlichen Vorhaben, die Projektpartner der KfW schwerpunktmäßig in Entwicklungs- und Schwellenländern in den Regionen Lateinamerika, Europa, dem Nahen Osten, Asien und Afrika (mit Ausnahme des französischen Sprachraums) realisieren, wirkt die KfW dadurch mit, dass sie im Auftrag der Bundesregierung die Vorbereitung und Durchführung dieser Vorhaben prüft, begleitet und evaluiert. Der Auftragnehmer wird die KfW hierbei sachverständig unterstützen. Die KfW schätzt das Auftragsvolumen dieser Rahmenvereinbarung auf 800 Beratungstage über 4 Jahre während der Laufzeit des Vertrages. Der Auftragnehmer hat zur Leistungserbringung die im Angebot benannte Schlüsselperson, die den beigefügten Kurzlebenslauf zu befüllen hat, einzusetzen. Hinsichtlich der Einzelheiten zu Schlüsselpersonen wird auf die Ziffer 2 und 5 der Besonderen Vertragsbedingungen für Personaleinsatz verwiesen.

Aitheantóir inmheánach: 564ee6b0-f896-4a70-8d75-8612a8ff02d0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71310000 Consultative engineering and construction services, 71320000 Engineering design services, 71330000 Miscellaneous engineering services, 71340000 Integrated engineering services, 71350000 Engineering-related scientific and technical services

Roghanna:

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Ziffer 6.2 der Rahmenvereinbarung: Die KfW ist zudem berechtigt, im erforderlichen und einem dem Rahmenvereinbarungspartner zumutbaren Umfang und innerhalb seiner Leistungsfähigkeit das geschätzte Auftragsvolumen der Rahmenvereinbarung gemäß EU-Bekanntmachung auf maximal das Doppelte des ursprünglich geschätzten Auftragsvolumens zu erhöhen, wenn a) dies zur fachgerechten Erbringung der von der Rahmenvereinbarung erfassten Leistungen im Geltungsbereich und während der Laufzeit der Rahmenvereinbarung erforderlich ist oder a) für die Leistungserbringung relevante rechtliche oder regulatorische Vorgaben, einschließlich Feststellungen oder Anordnungen der die KfW beaufsichtigenden Stellen, eine Änderung des Bedarfs der KfW nach sich ziehen oder b) grundlegende betriebliche Entscheidungen der KfW über den Einsatz agiler Methoden (z.B. Scrum) Änderungen des Umfangs und Zuschnitts der Leistungsbeschreibung der Rahmenvereinbarung zur Folge haben und dadurch eine Änderung des Bedarfs der KfW entsteht oder c) eine Änderung des Schutzbedarfs der vom Auftragnehmer bearbeiteten Daten oder ausgeführten Tätigkeiten eine Änderung der vertraglichen Vorgaben erfordert.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Die Nachhaltigkeit wird als Ausführungsbedingung in der Leistungsbeschreibung berücksichtigt. In Ziffer 4 der Leistungsbeschreibung heißt es: Im Rahmen der Leistungserbringung hat der Auftragnehmer in jeder Projektregion eine möglichst umweltschonende Behandlung des Abfalls zu empfehlen. Der Auftragnehmer ist angehalten, die verfügbaren Transportkapazitäten aus Reisen so effizient wie möglich zu nutzen, gegebenenfalls auch durch die Kombination von Geschäftsreisen. Im Falle von erforderlichen innerdeutschen Reisen hat der Auftragnehmer umweltschonende Verkehrsmittel (wie bspw. Bus und Bahn) zu bevorzugen. Insofern wird auf Ziffer 12.6 der Allgemeinen Vertragsbedingungen verwiesen. Im Übrigen hat der Auftragnehmer im Rahmen der Leistungserbringung anfallende alte oder defekte IT-Hardware ordnungsgemäß zu recyceln. An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien (akademischer Abschluss und abfallwirtschaftliche Berufserfahrung, spezifische Erfahrung und persönliche Referenzen, Regions-/Länderspezifische Erfahrung und Sprachkenntnisse) finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ee87303e-e8ca-49bc-acb2-62d655ba22ce/suitabilitycriteria> Die Angaben sind in dem beigelegten Formblatt Kurzlebenslauf zu tätigen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Cur síos: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ee87303e-e8ca-49bc-acb2-62d655ba22ce/awardcriteria> (Berufsqualifikation)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ee87303e-e8ca-49bc-acb2-62d655ba22ce>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ee87303e-e8ca-49bc-acb2-62d655ba22ce>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 68 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt
An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: KfW Bankengruppe

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer des Bundes

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: KfW Bankengruppe

Uimhir chlárúcháin: fd94aca1-1b6d-46bf-8af7-a7cf556a74f7

Seoladh poist: Palmengartenstr. 5-9

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@kfw.de

Teil.: +49 6974310

Seoladh idirlín: <http://kfw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 2018de2d-ad7b-4cc2-b0a6-8baab0edf709

Roinn: Bundeskartellamt

Seoladh poist: Bundeskanzlerpl. 1

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bundeskartellamt

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Facs: +49 2289499163

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 000aa019-791f-4067-a70a-8bbc053d89e2 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/07/2026 13:09:29 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 517619-2026

Uimhir eagráin IO S: 142/2026

Dáta foilsithe: 27/07/2026